

## PASKALYA DEVRESİ III. PAZARTESİ

### ALLAH'I ÖVMEME DAVET

¥ Ey Rab aç dudaklarımı

¶ Ve ağzım sana övgüler duyursun.

**Davet nak.** Rab gerçekten dirildi! Alleluya!

### Davet Mezmuru:

#### Mezmunur 95 Allah'ı övmeye davet

*"Gün bugündür" denildikçe birbirinizi her gün yüreklendirin. (Eb. 3, 13)*

Gelin, Rab'be sevinçle haykıralım; \*  
Bizi kurtaran kayaya sevinç çığlıkları atalım,  
Şükranla huzuruna çıkalım, \*  
O'na sevinç ilahileri yükseltelim!

Çünkü Rab ulu Allah'tır, \*  
Bütün ilahların üstünde ulu kraldır.  
Yerin derinlikleri O'nun elindedir. \*  
Dağların dorukları da O'nun.

Deniz O'nundur, çünkü O yarattı, \*  
Karaya da O'nun elleri biçim verdi.  
Gelin tapınalım, eğilelim. \*  
Bizi yaratan Rab'bin önünde diz çökelim.

Çünkü O Allahımız'dır, †  
Bizse O'nun otlağının halkı, \*  
Elinin altındaki koyunlarız.  
Bugün sesini duyarsanız, \*  
Meriva'da, o gün çölde,  
Massa'da olduğu gibi, \*  
Yüreklerinizi nasırlaştırmayın.

Yaptıklarımı görmelerine karşın, \*  
Atalarınız orada beni sınayıp denediler.  
Kırk yıl o kuşaktan hep iğrendim, \*  
"Yüreği kötü yola sapan bir halktır" dedim,

"Yollarımı bilmiyorlar." †  
Bu yüzden öfkeyle ant içtim: \*  
"Huzur diyarıma asla girmeyecekler!"

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a Şan ve Şeref olsun.  
-Ezelden olduğu gibi, Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

**Davet nak.** Rab gerçekten dirildi!

## Okumalar Övgü Duaları

### İLAHİ

İsa'nın saf kanından  
Dünyada yeni Őafak,  
Gözleri kamaŐtıran,  
ÖzlenmiŐ güneş çıktı.

Günahkar piŐman olur,  
Kör adam ışık görür,  
İyi haydut af bulur,  
Yok olur eski korku.

Melekler ŐaŐmıŐ bakar  
Haçtaki işkenceye;  
Oradan masum, suçlu  
Birlikte Őana girer.

İnsani kurtuluŐun  
Kavranamaz gizemi!  
Tam haçta ölen İsa  
Ölümü yenen olur.

Harikaların günü:  
Suçlular af ararlar,  
Sevgi korkuyu yener,  
Ölümden yaşam doğar.

Parlasın Kilisen'de  
NeŐesi Paskalya'nın,  
Vaftizde doğanları  
Birleştir zaferine.

Ölümü yenen Oğula,  
Peder'le, Kutsal Ruh'a  
Hep Şeref ve Şan olsun  
Çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. Allahımız geliyor, o susmaz ve gizlenmez. Alleluya.

## MEZMUR 50 (49) Allah'ı hoşnut eden kurban

*Mesih, Kutsal Yasa'yı geçersiz kılmak için gelmedi, onu kusursuzluğa taşımak için geldi, gerçekten de dediği gibi: Ben geçersiz kılmaya değil, tamamlamaya geldim. (Mt. 5, 17)*

### I (1-6)

Güçlü olan Allah, Rab konuşuyor; \*  
Güneşin doğduğu yerden battığı yere kadar  
Yeryüzünün tümüne sesleniyor. \*  
Güzelliğin doruğu Siyon'dan Parıldıyor Allah.

Allahımız geliyor, sessiz kalmayacak \*  
Önünde yanan ateş her şeyi kül ediyor,  
Çevresinde şiddetli bir fırtına esiyor. \*  
Halkını yargılamak için Yere göğe sesleniyor:

“Toplayın önüme sadık kullarımı, \*  
Kurban keserek benimle antlaşma yapanları.”  
Gökler O'nun doğruluğunu duyuruyor, \*  
Çünkü yargıç Allah'ın kendisidir.

1. Nak. Allahımız geliyor, o susmaz ve gizlenmez. Alleluya.

2. Nak. Allah'a övgü kurbanı sunun. Alleluya.

### II (7-15)

“Ey halkım, dinle de konuşayım, \*  
Ey İsrail, sana karşı tanıklık edeyim:  
Ben Allah'ım, senin Allahın'ım! \*  
Kurbanlarından ötürü seni azarlamıyorum,

Yakmalık sunuların sürekli önümde. †  
Ne evinden bir boğa, \*  
Ne de ağıllarından bir teke alacağım.

Çünkü bütün orman yaratıkları, \*  
Dağlardaki bütün hayvanlar benimdir.  
Dağlardaki bütün kuşları korurum, \*  
Kırlardaki bütün yabanıl hayvanlar benimdir.  
Acıksam sana söylemezdim, \*  
Çünkü bütün dünya ve içindekiler benimdir.  
Ben boğa eti yer miyim? \*  
Ya da keçi kanı içer miyim?

Allah'a şükran kurbanı sun, \*  
Yüceler Yücesi'ne adadığım adakları yerine getir.  
Sıkıntılı gününde seslen bana, \*  
Seni kurtarırım, sen de beni yüceltirsin.

**2. Nak.** Allah'a övgü kurbanı sunun. Alleluya.

**3. Nak.** Rab Allah diyor ki: Kurban değil, sevgi; sunu değil, benimle birlik olmanızı istiyorum. Alleluya.

### III (16-23)

Ama Allah kötüye şöyle diyor: †  
"Kurallarımı ezbere okumaya \*  
Ya da antlaşmamı ağzına almaya ne hakkın var?"

Çünkü yola getirilmekten nefret ediyor, \*  
Sözlerimi arkana atıyorsun.  
Hırsız görünce onunla dost oluyor, \*  
Zina edenlere ortak oluyorsun.

Ağzını kötülük için kullanıyor, \*  
Dilini yalana koşuyorsun.  
Oturup kardeşine karşı konuşur, \*  
Annenin oğluna kara çalarsın.

Sen bunları yaptın, ben sustum, \*  
Beni kendin gibi sandın,  
Seni azarlıyorum, \*  
Suçlarını gözünün önüne seriyorum.

"Dikkate alın bunu, ey Allah'ı unutan sizler! \*  
Yoksa parçalarım sizi, kurtaran olmaz.  
Kim şükran kurbanı sunarsa beni yüceltir; \*  
Yolunu düzeltene kurtarışımı göstereceğim."

**3. Nak.** Rab Allah diyor ki: Kurban değil, sevgi; sunu değil, benimle birlik olmanızı istiyorum. Alleluya.

¥ Yüreğim ve bedenim coşuyor, alleluya.

¶ Diri Olan Allah'ta, alleluya.

### BİRİNCİ OKUMA

Havari Aziz Yuhanna'nın Vahiy Kitabından

7, 1-17

*Allah'ın mührünü taşıyanların çokluğu*

Bundan sonra yeryüzünün dört köşesinde duran dört melek gördüm. Bunlar karaya, denize ya da herhangi bir ağaç üzerine esmesin diye, yeryüzünün dört rüzgârını tutuyorlardı. Sonra gündeğusundan yükselen başka bir melek gördüm. Yaşayan Allah'ın mührünü taşıyordu. Karaya, denize zarar vermek için yetki verilen dört meleğe yüksek sesle bağırdı: "Biz Allahımız'ın kullarını alınlarından mühürleyene dek kara-ya, denize ya da ağaçlara zarar vermeyin!" Mühürlenmiş olanların sayısını işittim. İsrailoğulları'nın bütün oymaklarından 144 000 kişi mühürlenmişti:

Yahuda oymağından 12 000 kişi mühürlenmişti.

Ruben oymağından 12 000,

Gad oymağından 12 000,

Aşer oymağından 12 000,

Naftali oymağından 12 000,

Manaşşe oymağından 12 000,

Şimon oymağından 12 000,

Levi oymağından 12 000,

İssakar oymağından 12 000,

Zevulun oymağından 12 000,

Yusuf oymağından 12 000,

Benyamın oymağından 12 000 kişi mühürlenmişti.

Bundan sonra gördüm ki, her ulustan, her oymaktan, her halktan, her dilden oluşan, kimsenin sayamayacağı kadar büyük bir kalabalık tahtın ve Kuzu'nun önünde duruyordu. Hepsi de birer beyaz kaftan giymişti, ellerinde hurma dalları vardı.

Yüksek sesle bağıryorlardı:

"Kurtarış, tahtta oturan Allahımız'a

Ve Kuzu'ya özgüdür!"

Bütün melekler tahtın, ihtiyarların ve dört yaratığın çevresinde duruyordu. Tahtın önünde yüzüstü yere kapanıp Allah'a tapınarak şöyle diyorlardı:

"Amin!

Övgü, yücelik, bilgelik,

Şükran, saygı, güç, kudret,

Sonsuzlara dek Allahımız'ın olsun!

Amin!"

Bu sırada ihtiyarlardan biri bana sordu: "Beyaz kaftan giymiş olan bu kişiler kim, nereden geldiler?"

"Sen bunu biliyorsun, efendim" dedim.

Bana dedi ki, "Bunlar o büyük sıkıntıdan geçip gelenlerdir. Kaftanlarını Kuzu'nun kanıyla yıkamış, bembeyaz etmişlerdir.

Bunun için,

"Allah'ın tahtı önünde duruyor,

Tapınağında gece gündüz O'na tapınıyorlar.

Tahtta oturan, çadırını onların üzerine gelecek.

Artık acıkmayacak,

Artık susamayacaklar.

Ne güneş ne kavurucu sıcak

Çarpacak onları.

Çünkü tahtın ortasında olan Kuzu onları güdecek

Ve yaşam sularının pınarlarına götürecektir. Allah gözlerinden bütün yaşları silecek."

### RESPONSORİUM

Va. 7, 13. 14; 14, 6. 9

⌘ Beyaz kaftan giymiş olan bu kişiler kim, nereden geldiler?

Bunlar o büyük sıkıntıdan geçip gelenlerdir. \* Kaftanlarını Kuzu'nun kanıyla yıkamış, bembeyaz etmişlerdir. Alleluya.

⌘ Bundan sonra göğün ortasında uçan başka bir melek gördüm. Yeryüzünde yaşayanlara iletmek üzere sonsuza dek kalıcı olan Müjde'yi getiriyordu.

⌘ Kaftanlarını Kuzu'nun kanıyla yıkamış, bembeyaz etmişlerdir. Alleluya.

### İKİNCİ OKUMA

Rahip Aziz Beda Venerabilis'in Aziz Petrus'un 1. Mektubu üstüne Yorumu'ndan

#### *Seçilmiş bir soy, kralın kâhinleri*

"Siz seçilmiş bir soy, Kral'ın kâhinlerisiniz" (I. Pe. 2, 9). Bu övgü tanıklığı bir zamanlar, Musa'nın aracılığı ile Allah'ın eski halkına verilmişti. Bu kez Havari Petrus haklı olarak putperestlere veriyor. Çünkü onlar Mesih'e inandılar ve Mesih bir temel taşı gibi halkları, İsrail'in kendi için almış olduğu kurtuluşa kabul etti.

Hıristiyanlara "seçilmiş soy" diyor, inançsal olarak onları, yaşayan taşı inkâr ettikleri için lanetlerden ayırmak için. Sonra da "Kral'ın kâhinleri," çünkü onlar yüce kral ve gerçek kahin olanın vücuduna bağlıdırlar. O bir kral olarak, krallığını ona yakın olanlara veriyor ve yüce kâhin olduğundan, kanını kurban etmekle günahlarını arındırıyor. Onlara "Kral'ın kâhinleri" diyor, öyle ki sonsuz bir krallığın umudunu hep anımsayıp, Allah'a lekesiz bir davranışın adaklarını hep sunsunlar.

Onlara "aziz insanlar ve Allah'ın edindiği millet" de deniliyor ve Peygamberin sözünü açıklayan Havari Pavlus: "Benim doğru adamım, imanla yaşayacaktır. Eğer geri çekilirse, ondan hoşnut olmayacağım. Biz geri çekilip, mahvolanlardan değiliz. İman edip, canlarımızın kurtuluşuna kavuşanlarız" (İbr. 10, 38-39). Habercilerin İşlerinde: "Rabbin kendi kanı pahasına sahip olduğu inanlılar topluluğunu gütmek üzere atandınız" (Ha. İş. 20, 28).

Bu yüzden Kurtarıcımızın kanı ile "Allah'ın öz halkı" (I. Pe. 2, 9) olduk; oysaki, bir zamanlar Mısır'da kuzunun kanı ile kurtarılan İsrail halkı öyleydi.

Bu yüzden bir sonraki ayette eski öyküyü gizemsel şekilde anımsattıktan sonra, bunun Allah'ın yeni halkı tarafından tinsel olarak başarılması gerektiğini öğretiyor ve şöyle diyor: Allah'ın erdemlerini ilan etmeniz için (bk. I. Pe. 2, 9). Nasıl ki Musa tarafından Mısır'daki kölelikten kurtulanlar Kızıl Denizi aştıktan ve firavun ordusu boğulduktan sonra, Rabbe bir zafer ilahisini okudulursa, biz de aynı şekilde vaftizce günahlarımızın affına kavuştuktan sonra, göksel lütuflar için gereğince şükretmeliyiz.

Nitekim Allah'ın halkını baskı altında tutan karanlık ve eziyet anlamında da olan Mısırlılar bize eziyet eden, oysa vaftizde yok edilen günahları iyice simgeliyorlar.

İsrail oğullarının kurtuluşu ve daima onlara sözü verilen topraklara varmaları, Mesih'in lütfunun ışığı ve rehberliği altında, emelimiz göksel konutun ışığına aracı olan kurtuluşumuzun gizine uyuyor. Bu lütfun ışığını, yol boyunca onları gecenin karanlığından koruyan ve anlatılmaz maceralarla dolu bir yoldan ke-sin ve sözü verilmiş vatana götüren o bulut ve ateş sütunu da kanıtlıyor.

### RESPONSORIUM

1. Pet. 2, 9; Yas. 7, 7; 13, 6

✠ Ama siz seçilmiş soy, Kral'ı kâhinleri, kutsal ulus, Allah'ın öz halkısınız. \* Sizi karanlıktan şaşılması ışığına çağıran Allah'ın erdemlerini duyurmak için seçildiniz.

¶ Rab sizi kendisine hizmet etmeniz için sevdi ve seç-ti.

✠ Sizi karanlıktan şaşılması ışığına çağıran Allah'ın erdemlerini duyurmak için seçildiniz.

### İncil: Yuhanna 6, 22-29

Ertesi gün, gölün karşı yakasında kalan halk, önceden orada sadece bir tek tekne bulunduğunu, İsa'nın kendi öğrencileriyle birlikte bu tekneye binmediğini, öğrencilerinin yalnız gittiklerini anladı. Rab'bin şükretmesinden sonra halkın ekmek yediği yerin yakınına Taberiye'den başka tekneler geldi. Halk, İsa'nın ve öğrencilerinin orada olmadığını görünce teknelere binerek Kefarnahum'a, İsa'yı aramaya gitti.

O'nu gölün karşı yakasında buldukları zaman, "Rabbî, buraya ne zaman geldin?" diye sordular.

İsa şöyle yanıt verdi: "Size doğrusunu söyleyeyim, doğaüstü belirtiler gördüğünüz için değil, ekmeklerden yiyip doduğunuz için beni arıyorsunuz. Geçici yiyecek için değil, sonsuz yaşam boyunca kalıcı yiyecek için çalışın. Bunu size İnsanoğlu verecek. Çünkü Baba Allah O'na bu onayı vermiştir."

Onlar da şunu sordular: "Allah'ın istediği işleri yapmak için ne yapmalıyız?"

İsa, "Allah'ın işi O'nun gönderdiği kişiye iman etmenizdir" diye yanıt verdi.

### Sabah Övgü Duaları

✠ Ey Allah'ım gel beni kurtarmaya;

¶ Ey Rabbim yardımına koş.

Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin. Alleluya.

### İLAHİ

Paskalya günü parlar,

Gökyüzü şanla dolar,

Yerler sevinçle coşar.

Ölüm uçurumundan.  
Bekleyen atalarla  
Mesih zaferle çıkar

Mezarda nöbet tutan,  
Boşuna uyanıktır:  
Rab Mesih dirimiştir.

Ey sen, ölümsüz kiral,  
Vaftizde doğanları  
Zaferine birleştir.

Paskalya ışığını  
Sevgini, huzurunu  
Kilise'ne bol dağıt.

Muzaffer Mesih İsa'ya  
Peder'e, Kutsal Ruh'a  
Şan ve şeref hep olsun. Âmin.

**1. Nak.** Kalbim ve bedenim yaşayan Allah'ta coşuyorlar, alleluya.

**MEZMUR 84 (83) Rab'bin mabedine özlem**

*Çünkü burada kalıcı bir kentimiz yoktur, biz gelecekteki kenti özliyoruz. (İbr. 13, 14)*

Ey Her Şeye Egemen Rab, \*  
Ne kadar severim konutunu!  
Canım senin avlularını özliyorum, \*  
İçim çekiyor,

Yüreğim, bütün varlığım \*  
Sana, yaşayan Allah'a sevinçle haykırıyor.

Kuşlar bile bir yuva, †  
Kırlangıç, yavrularını koyacak bir yer buldu \*  
Senin sunaklarının yanında,

Ey Her Şeye Egemen Rab, \*  
Kralım ve Allahım!  
Ne mutlu senin evinde oturanlara, \*  
Seni sürekli överler!

Ne mutlu gücünü senden alan insana! \*  
Akli hep Siyon'u ziyaret etmekte.



Baka Vadisi'nden geçerken, \*  
Pınar başına çevirirler orayı,

İlk yağmurlar orayı berekete boğar. †  
Gittikçe güçlenir, \*  
Siyon'da Allah'ın huzuruna çıkarlar.

Ya Rab, Her Şeye Egemen Allah, duamı dinle, \*  
Kulak ver, ey Yakup'un Allahı!  
Ey Allah, kalkanımıza bak, \*  
Meshettiğin krala lütfet!

Senin avlularında bir gün, \*  
Başka yerdeki bin günden iyidir;  
Kötülerin çadırında yaşamaktansa, \*  
Allahım'ın evinin eşliğinde durmayı yeğlerim.

Çünkü Rab Allah bir güneş, bir kalkandır. \*  
Lütuf ve yücelik sağlar;

Dürüstçe yaşayanlardan hiçbir iyiliği esirgemez. †  
Ey Her Şeye Egemen Rab, \*  
Ne mutlu sana güvenen insana!

**1. Nak.** Kalbim ve bedenim yaşayan Allah'ta coşuyorlar, alleluya.

**2. Nak.** Yüksekte, dağın üstünde Rab'bin evi var: Tüm uluslar oraya toplanacaklar. Alleluya.

**EZGİ Yeşaya 2, 2-5**

**Allah'ın yeni kenti insanların arasında kurulacak**

*Tüm uluslar gelecekler ve senin önünde secde edecekler. (Va. 15, 4)*

Rab'bin Tapınağı'nın kurulduğu dağ, †  
Son günlerde dağların en yücresi, \*  
Tepelerin en yükseği olacak.

Oraya akın edecek ulusların hepsi. \*  
Birçok halk gelecek,

“Haydi, Rab'bin Dağı'na, †  
Yakup'un Allahı'nın Tapınağı'na \*  
çıkalım” diyecekler.

“O bize kendi yolunu öğretsin, \*  
Biz de O'nun yolundan gidelim.”  
Çünkü yasa Siyon'dan, \*

Rab'bin sözü Yerusalim'den çıkacak.

Rab, uluslar arasında yargıçlık edecek, \*  
Birçok halkın arasındaki anlaşmazlıkları çözecek.  
İnsanlar kılıçlarını çekiçle dövüp sabah demiri, \*  
Mızraklarını bağcı bıçağı yapacaklar.

Ulus ulusa kılıç kaldırmayacak, \*  
Savaş eğitimi yapmayacaklar artık.-  
Ey Yakup soyu, gelin \*  
Rab'bin ışığında yürüyelim.

**2. Nak.** Yüksekte, dağın üstünde Rab'bin evi var: Tüm uluslar oraya toplanacaklar. Alleluya.

**3. Nak.** Uluslara ilan edin: Rab hükmediyor; alleluya.

**MEZMUR 96 (95) Allah evrenin kralı ve yargıcıdır.**

*Kuzunun tahtı önünde yeni bir ilahi söylüyorlardı. (Va. 14, 3)*

Yeni bir ezgi söyleyin Rab'be! \*  
Ey bütün dünya, Rab'be ezgiler söyleyin!  
Ezgi söyleyin, Rab'bin adını övün, \*  
Her gün duyurun kurtarışını!

Görkemini uluslara, \*  
Harikalarını bütün halklara anlatın!  
Çünkü Rab uludur, yalnız O övgüye değer, \*  
İlahlardan ok O'ndan korkulur.

Halkların bütün ilahları bir hiçtir, \*  
Oysa gökleri yaratan Rabdir.  
Yücelik, ululuk O'nun huzurundadır, \*  
Güç ve güzellik O'nun tapınağındadır.

Ey bütün halklar, Rab'bi övün, \*  
Rab'bin gücünü, yüceliğini övün,  
Rab'bin görkemini adına yaraşır biçimde övün, \*  
Sunular getirip avlularına girin!

Kutsal giysiler içinde Rab'be tapının! \*  
Titreyin O'nun önünde, ey bütün yeryüzündekiler!-  
Uluslara "Rab egemenlik sürüyor" deyin. \*  
Dünya sağlam kurulmuş, sarsılmaz.

O halkları adaletle yargılar. \*  
Sevinsin gökler, coşsun yeryüzü!

Gürlesin deniz içindekilerle birlikte! \*  
Bayram etsin kırlar ve üzerindekiler!

O zaman Rab'bin önünde bütün orman ağaçları †  
Sevinçle haykıracak. \*  
Çünkü O geliyor!

Yeryüzünü yargılamaya geliyor. †  
Dünyayı adaletle, \*  
Halkları kendi gerçeğiyle yönetecek.

**3. Nak.** Uluslara ilan edin: Rab hükmediyor; alleluya.

### KISA OKUMA

Rom. 10, 8b-10

"Allah sözü sana yakındır,  
Ağzında ve yüreğindedir."

İşte duyduğumuz iman sözü budur. İsa'nın Rab olduğunu ağzınla açıkça söyler ve Allah'ın O'nu ölümden dirilttiğine yürekten iman edersen, kurtulacaksın. Çünkü insan yürekten iman ederek aklanır, imanını ağzıyla açıklayarak kurtulur.

### KARŞILIKLI HAMDETME

✠ Mesih İsa, sen yerin derinlerinde çıktın, \* alleluya, alleluya.

~ Mesih İsa, sen yerin derinlerinde çıktın, alleluya, alleluya.

✠ Sen sıkıntıyı ve ölümü tattın.

~ Alleluya, alleluya!

Peder'e, Oğul' ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun,

~ Mesih İsa, sen yerin derinlerinde çıktın, alleluya, al-leluya.

### Benediktus

Geçici olan yiyecek için değil, yeryüzünde kalıcı olan yiyecek için çalışın. Alleluya.

### BENEDICTUS Zekeriya'nın İlahisi (Luka 1, 68-79)

İsrail'in Allahı Rab'be övgüler olsun! †

Çünkü halkının yardımına gelip \*

Onları fidyeye kurtardı.

Eski çağlardan beri \*

Kutsal peygamberlerinin ağzından bildirdiği gibi,

Kulu Davut'un soyundan \*

Bizim için güçlü bir kurtarıcı çıkardı;

Düşmanlarımızdan, †

Bizden nefret edenlerin hepsinin elinden \*

Kurtuluşumuzu sağladı.

Böylece atalarımıza merhamet ederek \*  
Kutsal antlaşmasını anmış oldu.

Nitekim bizi düşmanlarımızın elinden kurtaracağına †  
Ve ömrümüz boyunca \*  
Kendi önünde kutsallık ve doğruluk içinde,  
Korkusuzca kendisine tapınmamızı sağlayacağına dair \*  
Atamız İbrahim'e ant içerek söz vermişti.

Sen de, ey çocuk, \*  
Yüceler Yücesi'nin peygamberi diye anılacaksın.  
Rab'bin yollarını hazırlamak üzere \*  
Önünden gidecek .

Ve onun halkına, günahlarının bağışlanmasıyla\*  
Kurtulacaklarını bildireceksin. -  
Çünkü Allahımız'ın yüreği \*  
Merhamet doludur.  
Onun merhameti sayesinde, \*  
Yücelerden doğan Güneş,  
Karanlıkta ve ölümün gölgesinde \*  
Yaşayanlara ışık saçmak

Ve ayaklarımızı esenlik yoluna yöneltmek üzere \*  
Yardımaımıza gelecektir.

Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a\*  
Şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, \*  
Şimdi, her zaman ve ebediyete kadar. Âmin.

### **Benediktus**

Geçici olan yiyecek için değil, yeryüzünde kalıcı olan yiyecek için çalışın. Alleluya.

### **YAKARMALAR**

Tüm ulusların Peder tarafından, kendisinde mirasçı kılındığı Mesih İsa'ya şan ve övgü olsun.  
Ona dualarımızı yükseltelim:

*Ya Rab, şanlı dirilişin uğruna bizi kurtar.*

Mesih İsa, sen cehennemi yendin ve günahı yok ettin,  
- kötünün üzerinde her zaman muzaffer olmamızı sağla.

Bizi ölümün egemenliğinden kurtaran sen,  
- yeni hayatın tecrübesini tatmamızı sağla.

Günahın esaretinden Allah'ın evlatlarının özgürlüğüne bizi götüren sen,  
- bugün yolumuza çıkan tüm insanlara senin barışını ver..

Sen sana eziyet edenlerin kibirliliğini ve zulümlerini alçalttın,  
- fakirleri koru, ezilenleri kurtar, ve tüm insanlara Paskalya neşesini bağışla.

Göklerdeki Pederimiz,  
Adın yüceltilsin,  
Hükümdarlığın gelsin,  
Göklerde olduğu gibi  
Yeryüzünde de senin isteğin olsun.  
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,  
Bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,  
Sen de bağışla suçlarımızı,  
Bizi günah işlemekten koru  
Ve kötülükten kurtar.

#### DUA

Rehberimiz olan yüce Allah, sen ki, yolunu şaşırana doğru yolu bulabilmeleri için, hakikat ışığını gösterirsin, kendilerini Hristiyan sayanların bu ada yakışmayan şeyleri bırakarak, imana layık bir şekilde yaşamalarını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

#### Gündüz Övgü Duaları

✠ Ey Allahım gel beni kurtarmaya;  
✠ Ey Rabbim yardımına koş.  
Peder'e, Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
Ezelden olduğu gibi, şimdi, her zaman  
ve ebediyete kadar. Amin. Alleluya.

#### Öğleden Önce (Hora Tertia)

##### İLAHİ

İşte, yüce Kutsal Ruh,  
Peder ve Oğul ile  
Kalplere ışığını  
Saçmaya geldiğin an.

Dilimiz ve kalbimiz,  
Gücümüz, hayatımız  
Her zaman ve her yerde  
Sevgin ile tutuşsun.

Her zaman yaşayan sen,  
Ey yuce, Kutsal Peder,  
Oğlunla, Kutsal Ruh'la  
Dualarımı dinle. Amin.

### **Öğlen (Hora Sesta)**

#### **İLÂHİ**

Gün ışıkla doludur  
Ve dünya görkeminde;  
Işığın Yaradanı,  
Taparız sana, Allah!

Günah'ın ve öfkenin  
Alevlerini söndür;  
Kalpleri aşkla doldur,  
Barıştır bizi sana.

Her şeye kadir Peder,  
Kabul et duamızı;  
Kutsal Ruh'la Oğlun'da  
şükürler olsun sana. Amin.

### **Öğleden Sonra (Hora Nona)**

#### **İLÂHİ**

Kudretli, yuce çoban,  
Bize yolunu göster;  
Bu kısa günden sonra  
Görkeme bizi götür.

Ellerin eserinden  
Kalbimiz seni tanır  
Ve sevginin özlemi  
Gittikçe bizde artar.

Yüzünün aydınlığı  
Yüzümüze parlсын;  
Ebedi ışığına  
Hazırla ruhumuzu. Amin.

**Nak.** Alleluya, alleluya, alleluya!

**MEZMUR 119, 89-96 XII (Lamet)(118) Allah'ın Yasa hakkındaki sözü üstüne Meditasyon**

*Size yeni bir buyruk veriyorum: Birbirinizi sevin. Sizi sevdiğim gibi siz de birbirinizi sevin. (Yu. 13, 34)*

Ya Rab, sözün \*

Göklerde sonsuza dek duruyor.

Sadakatin kuşaklar boyu sürüyor, \*  
Kurduğun yeryüzü sapasağlam duruyor.

Bugün hükümlerin uyarınca †  
ayakta duran her şey \*  
Sana kulluk ediyor.

Eğer yasan zevk kaynağım olmasaydı, \*  
Çektiğim acılardan yok olurdu.  
Koşullarını asla unutmayacağım, \*  
Çünkü onlarla bana yaşam verdin.

Kurtar beni, çünkü seninim, \*  
Senin koşullarına yöneldim.  
Kötüler beni yok etmeyi beklerken, \*  
Ben senin öğütlerini inceliyorum.

Kusursuz olan her şeyin †  
bir sonu olduğunu gördüm, \*  
Ama senin buyruğun sınır tanımaz.

## MEZMUR 71 (70)

Sen Rab, gençliğimden beri benim ümidimsin.

*Umudunuzla sevinin. Sıkıntıya dayanın. (Rom. 12, 12)*

## I (1-13)

Ya Rab, sana sığınıyorum, \*  
Utandırma beni hiçbir zaman!  
Adaletinle kurtar beni, \*  
tehlikeden uzaklaştır,

Kulak ver bana, kurtar beni! †  
Sığınacak kayam ol, \*  
Her zaman başvuRabileceğim;

Buyruk ver, kurtulayım, \*  
Çünkü kayam ve kalem sensin.  
Ey Allahım, kurtar beni \*  
Kötünün elinden, haksızın, gaddarın pençesinden!

Çünkü umudum sensin, ey Egemen Rab, \*

Gençliğimden beri dayanağım sensin.  
Doğduğum günden beri sana güveniyorum. \*  
Beni ana rahminden çıkarana sensin.

Övgülerim hep sanadır. \*  
Birçokları için iyi bir örnek oldum,  
Çünkü sen güçlü sığınağımsın. \*  
Ağzımdan sana övgü eksilmez,

Gün boyu yüceliğini anarım. \*  
Yaşlandığımda beni reddetme,-  
Gücüm tükendiğinde beni terk etme! \*  
Çünkü düşmanlarım benden söz ediyor,

Beni öldürmek isteyenler birbirine danışıyor, \*  
“Allah onu terk etti” diyorlar,  
“Kovalayıp yakalayın, \*  
Kurtaracak kimsesi yok!”

Ey Allah, benden uzak durma, \*  
Allahım, yardımına koş!  
Utansın, yok olsun beni suçlayanlar, \*  
Utanca, rezalete bürünsün kötülüğümü isteyenler.

## II (14-24)

Ama ben her zaman umutluyum, \*  
Sana övgü üstüne övgü dizeceğim.

Gün boyu senin zaferini, †  
Kurtuluşunu anlatacağım, \*  
Ölçüsünü bilmesem de.

Ey Egemen Rab, gelip yığıtliklerini, \*  
Senin, yalnız senin zaferini duyuracağım.  
Ey Allah, çocukluğumdan beri \*  
beni sen yetiştirdin,

Senin harikalarını hala anlatıyorum. †  
Yaşlanıp saçlarıma ak düşse bile \*  
Terk etme beni, ey Allah,

Gücünü gelecek kuşağa, \*  
Kudretini sonrakilere anlatana dek.



Ey Allah, doğruluğun göklere erişiyor, \*  
Büyük işler yaptın.

Senin gibisi var mı, ey Allah? \*  
Sen ki, bana birçok kötü sıkıntı gösterdin,  
Bana yeniden yaşam verecek, \*  
Beni toprağın derinliklerinden çıkaracaksın.

Saygınlığımı artıracak, \*  
Yine beni avutacaksın.  
Ben de seni, \*  
Senin sadakatini çenkle öveceğim, ey Allahım,

Lir çalarak seni ilahilerle öveceğim, \*  
Ey İsrail'in Kutsalı!  
Seni ilahilerle överken, \*  
Dudaklarımla, varlığımla sevincimi dile getireceğim,

Çünkü sen beni kurtardın. \*  
Dilim gün boyu senin zaferinden söz edecek,  
Çünkü kötülüğümü isteyenler \*  
Utanıp rezil oldu.

**Nak.** Alleluya, alleluya, alleluya!

### **Öğleden Önce (Hora Nona)**

#### **KISA OKUMA**

**Va. 1, 17c -18**

İnsan-Oğlunu gördüm, bana dedi: “Korkma! İlk ve son Ben'im. Diri Olan Ben'im. Ölmüştüm, ama işte sonsuzluklar boyunca diriyim. Ölümün ve ölümler diyarının anahtarları bendedir.”

✠ Rab gerçekten dirildi, alleluya.

✠ Ve Simon'a görüldü.

### **Öğle (Hora Sexta)**

#### **KISA OKUMA**

**Kol. 2, 9. 10a. 12**

Çünkü Allahlığın bütün doluluğu bedence Mesih'te bulunuyor. Siz de her yönetim ve hükümlerliliğin başı olan Mesih'te doluluğa kavuştunuz. Vaftizde O'nunla birlikte gömüldünüz, O'nu ölümden diriltten Allah'ın gücüne iman ederek O'nunla birlikte dirildiniz.

✠ Havariler Rab'bi gördüler, alleluya,

✠ Ve sevinçle doldular, alleluya!

## Öğleden Sonra (Hora Nona)

### KISA OKUMA

2. Tim. 2, 8.11

Yaydığım Müjde'de açıklandığı gibi, Davut'un soyundan olup ölümden dirilmiş olan İsa Mesih'i anımsa. Şu güvenilir bir sözdür: "O'nunla birlikte öldüysek, O'nunla birlikte yaşayacağız.

✠ Ey Rab, bizimle kal, alleluya!

✠ Çünkü akşam olmakta, alleluya!

### DUA

Rehberimiz olan yüce Allah, sen ki, yolunu şaşıranlara doğru yolu bulabilmeleri için, hakikat ışığını gösterirsin, kendilerini Hristiyan sayanların bu ada yakış-mayan şeyleri bırakarak, imana layık bir şekilde yaşamalarını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.

## Akşam Övgü Duaları

### İLAHİ

Kızıl Denizi aşır,  
Kuzu'nun şöleninde  
Düğün elbisesiyle  
Mesih'i kutlayalım.

Sevgiyle yanan bedeni  
Sofrada bizi besler,  
Sunakta O'nun kanı  
Yeni Ahdin kupası.

Bu akşamın gizinde  
Mısır'da olduğu gibi,  
Allah'ın güçlü kolu  
Kötü melekten kurtar.

Masum, uysal bir kuzu,  
Mesih Paskalyamızdır;  
O'nun kutsal vücudu  
Ruhu besleyen ekmek.

Kilisene bağışla  
Paskalya neşesini;  
Vaftizde doğmuş olan  
Bizi zaferine kat.

Ölümü yenen Rab'be  
Peder'le, Kutsal Ruh'la  
Hep şeref ve şan olsun  
Çağlardan çağlara dek. Âmin.

1. Nak. Işığın Rab olacak, görkemini Allahın olacak. alleluya.

**MEZMUR 123 (122) Halkın güveni Rab'dedir**

*İki kör, "Ya Rab, ey Davut Oğlu, halimize acı!" diye bağırdılar. (Mt. 20, 30)*

Gözlerimi sana kaldırıyorum, \*  
Ey göklerde taht kuran!  
Nasıl kulların gözleri efendilerinin, \*  
Hizmetçinin gözleri hanımının eline bakarsa,

Bizim gözlerimiz de Rab Allahımız'a öyle bakar, \*  
O bize acıyınca dek.  
Acı bize, ya Rab, acı; \*  
Gördüğümüz hakaret yeter de artar.

Rahat yaşayanların alayları, †  
Küstahların hakareti \*  
Canımıza yetti.

1. Nak. Işığın Rab olacak, görkemini Allahın olacak. alleluya.

2. Nak. Ölüm ağı kırıldı, biz özgür yaşıyoruz, alleluya.

**MEZMUR 124 (123) Rab'bin adı yardımcımızdır.**

*Rab Pavlus'a "Korkma... Ben seninle birlikteyim" dedi. (Ha. İsl. 18, 9-10)*

Rab bizden yana olmasaydı, \*  
Desin şimdi İsrail:  
Rab bizden yana olmasaydı, \*  
İnsanlar bize saldırdığında,

Diri diri yutarlardı bizi, \*  
Öfkeleri bize karşı alevlenince.  
Sular silip süpürürdü bizleri, \*  
Seller geçirdi üzerimizden.

Kabaran sular \*  
Aşardı başımızdan.  
Övgüler olsun \*  
Bizi onların ağzına yem etmeyen Rab'be!

Bir kuş gibi †  
Kurtuldu canımız avcının tuzağından, \*  
Kırıldı tuzak, kurtulduk.

Yeri göğü yaratan \*  
Rab'bin adı yardımcımızdır.

**2. Nak.** Ölüm ağı kırıldı, biz özgür yaşıyoruz, alleluya.

**3. Nak.** Yerden kaldırıldığım zaman, herkesi kendime çekeceğim, alleluya!

### **EZGİ Efeslilere 1,3-10 Kurtarıcı Allah**

Bizi Mesih'te her ruhsal kutsamayla \*  
göksel yerlerde kutsamış olan,  
Rab'bimiz İsa Mesih'in Babası \*  
Allah'a övgüler olsun.

O kendi önünde sevgide \*  
kutsal ve kusursuz olmamız için  
dünyanın kuruluşundan önce \*  
bizi Mesih'te seçti.

Kendi isteği ve iyi amacı uyarınca \*  
İsa Mesih aracılığıyla  
kendisine oğullar olalım diye \*  
bizi önceden belirledi.

Öyle ki, sevgili Oğlu'nda \*  
bize bağışladığı yüce lütfu övülsün.

Tam bir bilgelik ve anlayışla †  
üzerimize yağdırdığı \*  
lütfunun zenginliği sayesinde

Mesih'in kanı aracılığıyla †  
Mesih'te kurtuluşa, \*  
suçlarımızın bağışlanmasına kavuştuk.

Allah sır olan isteğini, †  
Mesih'te edindiği iyi amaç uyarınca \*  
bize açıkladı.

Zaman dolunca \*  
gerçekleştireceği bu tasarıya göre,  
yerdeki ve gökteki her şeyi \*  
Mesih'te birleştirecek.

**3. Nak.** Yerden kaldırıldığım zaman, herkesi kendime çekeceğim, alleluya!

## KISA OKUMA

İbr. 8, 1b-3a

Göklerde, Yüce Olan'ın tahtının sağında oturan, kutsal yerde, insanın değil, Rab'bin kurduğu asıl tapınma çadırında görev yapan böyle bir baş kâhinimiz vardır. Her baş kâhin sunular, kurbanlar sunmak için atanır.

## KARŞILIKLI HAMDETME

¥ Rab kraldır, görkemle giyinmiş, \* alleluya, alleluya!

~ Rab kraldır, görkemle giyinmiş, alleluya, alleluya!

¶ Asırlar boyunca tahtın sarsılmaz.

~ Alleluya, alleluya!

Peder'e, Oğlu'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.

~ Rab kraldır, görkemle giyinmiş, alleluya, alleluya!

## Magnificat

Allah'ı hoşnut eden şey, onun gönderdiği kişiye iman etmenizdir.

MAGNIFICAT Luka 1,46-55

## Canım Rab'bi yüceltir.

Ruhum Allah'ta sevinir.

Canım Rab'bi yüceltir; \*

Ruhum, Kurtarıcım Allah sayesinde sevinçle coşar.

Çünkü O, sıradan biri olan kuluyla ilgilendi. \*

İşte, bundan böyle bütün kuşaklar beni mutlu sayacak.

Çünkü Güçlü Olan, benim için büyük işler yaptı. \*

O'nun adı kutsaldır.

Kuşaktan kuşağa\*

kendisinden korkanlara merhamet eder.

Bileğiyle büyük işler yaptı; †

Gururluları yüreklerindeki kuruntularla \*  
darmadağın etti.

Hükümdarları tahtlarından indirdi, \*

Sıradan insanları yükseltti.

Aç olanları iyiliklerle doyurdu, \*

Zenginleri ise elleri boş çevirdi.

Atalarımıza söz verdiği gibi, \*

İbrahim'e ve onun soyuna sonsuza dek

Merhamet etmeyi unutmayarak \*  
Kulu İsrail'in yardımına yetişti.

✠ Peder'e Oğul'a ve Kutsal Ruh'a şan ve şeref olsun.  
✠ Ezelde olduğu gibi, şimdi, her zaman ve ebediyete kadar, Âmin

### Magnificat

Allah'ı hoşnut eden şey, onun gönderdiği kişiye iman etmenizdir.

### YAKARMALAR

Mesih İsa, Ruh tarafından diriltilen, hayat pınarı ve evrensel kurtuluş gizemi oldu. Sevinçle dolu olarak onun adına yalvaralım:

*Ya Rab, ruhunun gücüyle bizi yenile.*

Mesih İsa, dünyanın kurtuluşu ve yeni yaratılışın başlangıcı olan sen, hayatımızı Peder'in sağında, bizi beklediğin yere,  
- şanlı hükümdarlığına doğru yönelt.

Ey Rab, kilisede yaşayan ve didinen sen,  
-bütün gerçeğin bilgisini almamıza yardım et.

Fakirlere, hastalara, can çekişenlere sevgini gücünü açıkla,  
- onları mevcudiyetinin ışığı ile teselli et.

Bugünün bitiminde her günkü övgülerimizi kabul et.  
- ölmüş olanları sonu gelmeyen günde aydınlat.

Göklerdeki Pederimiz,  
Adın yüceltilsin,  
Hükümdarlığın gelsin,  
Göklerde olduğu gibi  
Yeryüzünde de senin isteğin olsun.  
Günlük ekmeğimizi bugün de bize ver,  
Bize kötülük edenleri bağışladığımız gibi,  
Sen de bağışla suçlarımızı,  
Bizi günah işlemekten kuru  
Ve kötülükten kurtar.

### DUA

Rehberimiz olan yüce Allah, sen ki, yolunu şaşırınlara doğru yolu bulabilmeleri için, hakikat ışığını gösterirsin, kendilerini Hristiyan sayanların bu ada yakışmayan şeyleri bırakarak, imana layık bir şekilde yaşamalarını sağla. Bunu, Rabbimiz Mesih İsa'nın adına senden dileriz. Âmin.